

PASIŪLYMAS
(2024-GSC-5) KANDIDATŲ PATIRTIES VALDYMO ĮRANKIO PIRKIME VYKDOMAME
NESKELBIAMŲ DERYBŲ BŪDU
TENDER FOR PROCUREMENT
(2024-GSC-5) CANDIDATE EXPERIENCE MANAGEMENT TOOL
BY NEGOTIATIONS WITHOUT PUBLICATION

1. INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ / INFORMATION ON THE SUPPLIER

<p>Tiekėjo pavadinimas ir juridinio asmens kodas (<i>jei Pasiūlymą teikia fizinis asmuo - verslo pažymėjimo Nr.</i>), adresas ir PVM mokėtojo kodas / Tiekėjų grupės narių pavadinimai, juridinių asmenų kodai, adresai ir PVM mokėtojų kodai</p> <p>Name of the Supplier, legal entity code (<i>if the Tender is submitted by a natural person, business certificate No.</i>), address and VAT number / Names of the Members of the group of Suppliers, legal entity codes, addresses and VAT numbers</p>	<p>SmartRecruiters Ltd</p> <p>Address - 190a Bermondsey Street, London, SE1 3TQ, United Kingdom</p> <p>Company reg no - 10155889</p> <p>VAT number - GB 254216424</p>
<p>Kontaktinio asmens, Pirkimo procedūrų metu įgalioto palaikyti tiesioginį ryšį, duomenys (vardas, pavardė, kontaktiniai duomenys)</p> <p>Details of the contact person authorised to keep direct contact during the Procurement Procedures (name, surname, contact details)</p>	

2. INFORMACIJA APIE SUBTIEKĖJUS / INFORMATION ABOUT SUBCONTRACTORS

2.1. Tiekėjas su Pasiūlymu **privalo** išviešinti subtiekimui perduodamą Sutarties dalį ir **gali** nurodyti tuo metu žinomus Subtiekėjus. Tai Tiekėjas atlieka užpildydamas žemiau šioje dalyje pateiktą lentelę.

2.2. Subtiekėjų užpildytų ir pasirašytų EBVPD pateikti nereikalaujama.

4.1. The Supplier, along with the Tender, **must indicate** the part of the Contract transferred to the Subcontractor and **may indicate** the Subcontractors known at that time. The Supplier shall do this by filling in the table below in this section.

4.2. Subcontractors are not required to submit completed and signed ESPDs

Eil. Nr. / No.	Subtiekėjo pavadinimas ¹ / The name of the Subcontractor	Subtiekėjui perduodama vykdyti sutartinių įsipareigojimų dalis / The part of the contractual obligations that is transferred to the Subcontractor
1.	N/A	<i><u>Pvz.: perduodama dalis – ataskaitos parengimas / For example, the part to be transferred is the preparation of the report</u></i>
2.		<i><u>Pvz.: perduodama dalis – gerbūvio sutvarkymas/ For example, the part to be transferred is is the arrangement of well-being</u></i>

¹ Nurodomas konkretus Subtiekėjo pavadinimas, jei žinomas Pasiūlymo pateikimo metu. Jei ketinama pasitelkti, tačiau konkretus pavadinimas nėra žinomas, nurodoma „Nežinomas“. Jei konkretus Subtiekėjas nėra žinomas Pasiūlymo pateikimo metu, **Tiekėjas patvirtina, kad Sutarties vykdymui bus pasitelkiami tik tokie Subtiekėjai, kurie neatitiks nei vienos iš VPĮ 45 straipsnio 2¹ dalyje / PĮ 58 straipsnio 4¹ dalyje nustatytų sąlygų** / Provide the name of the specific Subcontractor, if it is known at the time of submitting the Tender. If there are intentions to rely on someone, but specific name is not known, indicate as “Unknown”. If the specific Subcontractor is not known at the time of submitting the Tender, **the Supplier confirms that only Subcontractor who do not meet any of the conditions laid down in Article 45 (2¹) of the LPP / Article 58 (4¹) of the LP shall be used for the performance of the Contract.**

3. PASIŪLYMO KAINA / TENDER PRICE

7.1. Pasiūlymo kaina nurodoma eurais / The Tender price shall be indicated in euros.

7.2. Pasiūlymo kaina nurodoma užpildant pateiktą lentelę / The Tender price shall be indicated by filling in the table provided:

Eil. Nr. / No.	Pirkimo objektas / Procurement Object	Preliminarus kiekis Sutarties galiojimo laikotarpiu ² / Preliminary quantity of the Contract during the period of validity	1 mato vieneto įkainis (1 metų), EUR be PVM / 1 unit price (1 year), EUR, excluding VAT	Maksimalus priimtinas 1 mato vieneto (1 metų) įkainis, EUR be PVM / Maximum acceptable price of 1 unit (1 year), of measure, EUR excl. VAT	Kaina, EUR be PVM ³ / Price in EUR, excluding VAT
A	B	C	D	E	F=CXD
1.	SmartCRM	2 years	15,522.60	15 530,00	31,045.2
2.	SmartAssistant	2 years	17,622.60	17 630,00	35,245.2
	Pasiūlymo kaina EUR be PVM⁴ / Tender price in EUR, excluding VAT				66,290.4
	PVM (jei netaikoma, žr. išnašą)⁵ / VAT (if not applicable, see footnote)⁶				N/A
	Pasiūlymo kaina EUR su PVM / Tender price in EUR, including VAT				N/A

4. PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS / PERIOD OF VALIDITY OF THE TENDER

4.1. Pasiūlymas galioja BPS 9.1. punkte nurodytą terminą / 4.1. The Tender shall be valid during the period specified in Paragraph 9.1 of the GPC.

5. PASIŪLYMO FORMOS PRIEDAI / ANNEXES TO THE TENDER FORM

5.1. Priedas Nr. 1. Tiekėjo rekvizitai ir kita informacija / Annex No. 1 The Supplier's Details and Other Information;

5.2. Priedas Nr. 2 – Informacija apie tiekėjo ir jį kontroliuojančių asmenų dalyvavimą nesaugios branduolinės elektrinės statyboje, jos veikloje arba susijusiuose infrastruktūros plėtros projektuose. / Annex No. 2 Information on the participation of the Supplier and its controlling persons in construction, operation of an unsafe nuclear power plant or the projects of development of related infrastructure.

5.3. Priedas Nr. 3. Nacionalinio saugumo reikalavimų atitikties deklaracija / Annex No. 3 – Declaration of conformity with national security requirements

Pažymime, kad pateikdami savo Pasiūlymą, sutinkame su Pirkimo dokumentuose (kaip apibrėžta Bendrosiose pirkimo sąlygose)

We do hereby confirm that, by submitting our Tender, we agree to the further Procurement Procedures set out in the Procurement Documents (as defined in the

²Nurodytas preliminarus kiekis Pirkimo objekto kiekis. Pirkėjas neįsipareigoja nupirkti viso nurodyto kiekio. Indicated preliminary quantity of the Procurement object. The Buyer does not undertake to purchase the entire specified quantity.

³ Kaina EUR be PVM apskaičiuojama padauginant įkainį EUR be PVM iš preliminarus kiekio. / The price in EUR excluding VAT is calculated by multiplying the price in EUR excluding VAT by the preliminary quantity.

⁴ Pasiūlymo kaina EUR be PVM bus naudojama pasiūlymų vertinimui. Pasiūlymo kaina EUR be PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius, išskyrus PVM mokestį, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, įskaitant sąskaitų pateikimo kaštus per „E.sąskaita“ sistemą. / The Tender price in EUR excluding VAT will be used for the evaluation of Tenders. The Tender price in EUR excluding VAT must include all costs, all taxes, except VAT tax, payable in accordance with the applicable laws of the Republic of Lithuania, including the costs of submitting invoices through the "E-invoice" system.

⁵ Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, tiekėjas nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka, vadovaudamasis 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos arba PVM įstatymo 95 straipsniu. Tokiu atveju eilutė PVM nepildoma arba joje įrašomas „ne PVM mokėtojas“, arba „netaikoma“.

⁶ In cases where, under the legislation in force, the Supplier does not have to pay VAT, the Supplier shall state the reasons why it does not pay VAT in accordance with the Council Directive 2006/112/EC of 28 November 2006 on the common system of value added tax or Article 95 of the Law on Value Added Tax. In this case, do not fill in the VAT line or enter "non-VAT payer" or "not applicable".

nustatytomis tolesnėmis Pirkimo procedūromis, Preliminariosios sutarties sąlygomis (jei taikoma) ir būsimos Sutarties sąlygomis (tiek bendraja, tiek specialiaja dalimis) (jei pridamas Sutarties projektas).

Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo dokumentų reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų. Rengdami Pasiūlymą, atsižvelgėme į darbų saugos, darbo sąlygų, nacionalinio saugumo reikalavimus.

Pasirašydami šį Pasiūlymą, tvirtiname visų kartu su Pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.

Patvirtiname, kad sprendimą šiame Pirkime dalyvauti pasitelkdami Subtiekėjus priėmėme, neturėdami tikslo riboti konkurencijos ir įvertinę Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo bei kitų teisės aktų reikalavimus.

Žinome ir suprantame, kad Perkančioji organizacija, įvertinusi Pasiūlyme nurodytus duomenis, pasilieka teisę Pirkimo procedūrų metu (bet kurioje Pirkimo stadijoje) kreiptis į Tiekėją ar jo pasitelktus Subtiekėjus ir prašyti pateikti Pasiūlyme nurodytus duomenis patvirtinančius dokumentus, įrodymus ir papildomus paaiškinimus.

Žinome ir suprantame, kad jeigu mūsų pateiktame Pasiūlyme nurodyta informacija yra melaginga (visi arba dalis Pasiūlyme nurodomų duomenų), atsakomybė gali būti taikoma teisės aktų nustatyta tvarka, o Tiekėjas, kuris su kitais Tiekėjais yra sudaręs susitarimų, kuriais siekiama riboti, ribojama ar gali būti ribojama konkurencija Pirkime, ir Perkančiajai organizacijai dėl to turint įtikinamų duomenų, gali būti pašalinamas iš Pirkimo procedūros, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 4 dalies 1 punkto paaiškinimu.

General Procurement Conditions), Framework Agreement Conditions (if submitted) and the terms and conditions (both general and special parts) of the Contract to be concluded (if draft Contract is provided).

We do hereby confirm that we have carefully read all the requirements set out in the Procurement Documents, that our Tender is fully compliant therewith, and that we do hereby undertake to observe them within the course of implementation of the Contract. We do hereby also undertake to comply with all requirements established in the effective legislations of the Republic of Lithuania that apply to the Object of the Procurement and the Contract. We prepared our Tender while taking into consideration the regulations on occupational safety, working conditions and national security.

By signing this Tender, we do hereby confirm the authenticity of the documents submitted as a part of the Tender.

We do hereby confirm that we have made the decision to participate in this Procurement by relying on Subcontractors without the intent to limit competition and having assessed the requirements of the Law on Competition of the Republic of Lithuania and other legal acts.

We know and understand that the Contracting Authority, having evaluated the information provided in the Tender, retains the right to apply to the Supplier or the Subcontractors it intends to rely on during the Procurement Procedures (at any stage of the Procurement) with a request to submit documents, evidence and additional explanations certifying the information provided in the Tender.

We know and understand that if information (all or part of the data provided in the Tender) submitted with the Tender is false, liability can apply in respect of it according to the procedure set out in the legal acts, and the Supplier that has concluded agreements with other Suppliers which have limited, limit or may limit competition in the Procurement while the Contracting Authority has, in regards to it, credible evidence, may be excluded from the Procurement Procedures pursuant to Article 46 (4) (1) of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania

⁷ Jei Pasiūlymą Pirkimui pasirašo vadovo įgaliotas asmuo, prie Pasiūlymo turi būti pridėtas rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę.

⁸ If the Tender for the Procurement is signed by a person authorised by the CEO, a written authorisation or another document authorising the right of signing must be appended to the Tender.